

词汇表和缩写

银行管理层：包括总干事；区域、网络其它部门的副行长；董事总经理；总顾问；首席财务官；高级副行长以及首席经济学家；国际金融公司和多边投资担保机构的执行副行长；世界银行集团的总干事和行长。更多信息参见第一章：世界银行的结构

银行信息中心（BIC） 银行信息中心与发展中国家和转型期国家的公民社会合作，来影响世界银行和其它国际金融机构，以促进社会和经济正义以及生态的持续性。www.bicusa.org

执行董事：负责世界银行集团的日常决策。有24个成员，每个成员代表一个或多个成员国政府。投票权大致根据国家的经济实力来划分。因此，相比较贫困的借款国，富裕国拥有更多的决策权力。其操作过程不对外公开，公众并不能获知其商议过程和决策细节。每星期至少召开两次全体执行董事会（星期二和星期四），来审批所有世界银行集团的融资，并监测银行集团的日常工作。小型的董事会委员几乎每天都会面。更多信息参见第一章：世界银行的结构。

理事会：世界银行的最终决策权属于理事会，每个成员国委任一个代表，对大多数国家，国家代表往往是财政部长或经济部长。理事会每年在国际货币基金组织和世界银行的年会上碰面一次，以检查和制定理事会的政策和工作重点。更多信息参见第一章：世界银行的结构

布雷顿森林机构 指的是世界银行以及国际货币基金组织。两个机构都是于1944 年在美国新罕布什尔州召开的有43个国家参与的布雷顿森林会议上建立的。旨在帮助重建战后经济，并促进国际经济合作。参见第一章：世界银行与国际货币基金组织的关系。

预算援助：世行贷款的两种主要类型之一，即，结构调整贷款。它为借款国提供基本的预算援助，以使它们采用世行所提倡的政策。更多信息参见第二章中，世行在本国的活动。

国别援助战略（CAS）：列出世行在一个国家3-5年内的工作重点以及预计的贷款和非贷款活动。更多信息参见第二、三章：世界银行的文件和信息公开。

公民社会组织（CSO）：公民社会涵盖了政府和市场活动之外的空间。公民社会组织可以从宗教团体到环境团体，再到地方的信贷组织以及工会。

合规顾问/反贪调查员（CAO）：检查国际金融公司和多边投资担保机构的项目是否符合世行的政策和程序。它同样也担负着为国际金融公司/多边投资担保机构的管理层解决问题和提供咨询。更多信息参见第四章：问责机制。

概念文件（CD） 明确期望的政策改革以及预计的政策贷款细节。在筹备项目之前，需要正式的管理层的审批。不公开，但应该索取。更多信息参见第二章、第三章，世界银行的文件和信息公开。

国家代表：世界银行国家办公室的负责人，多国办公室由国家经理负责。参见第二章：你们国家的世界银行职员。

国家级评价和诊断研究：包括评估一个国家的公共开支状况、治理和腐败水平、采购和投资规则，以及具体的部门政策（例如关于林业、贸易的法律法规）。它影响着世行在一个国家的贷款活动和政府政策，常以捐款国的标准作参考。由世界银行的经济学家来负责。常常是保密的。更多信息参见第二章、第三章：世界银行文件和信息公开。

国家经理：世界银行多国办公室的负责人。一国办公室的负责人是国家代表。参见第二章：你们国家的世界银行职员。

发展和转型期国家：对贫穷国的宽泛定义，采用的标准几乎仅根据人均收入。它包括近170个国家，占全世界约70%的人口。这些国家往往被标识为科技、生活、工业化的水平较低，其经济常常以农业为主，以廉价、非技术性的劳动力以及缺乏资本投资为特征。

联合国经济和社会委员会（ECOSOC）：协调联合国机构和委员会的经济、社会和相关工作。

环境影响评价和管理规划（EIM，EMP）：描述预期的环境和社会影响，以及相关的缓解措施。至少在项目批准前的60天公开，在项目批准前咨询公众并完成。更多信息参见第二章，第三章的世界银行文件和信息公开。

七国集团（G-7）：由七个主要的工业国组成——美国、英国、法国、意大利、日本、德国和加拿大。

国际复兴开发银行（IBRD）：以接近市场的利率贷款给中等收入国家。金融工具：提供15至20年的信贷，宽限期为3-5年。

国际投资争端解决中心（ICSID）：一个自治的国际法律组织，裁决外国投资者和东道国政府之间的争端。是世界银行集团的五个分支机构之一。更多信息参见第一章，世界银行集团的分支机构。

国际开发协会（IDA）：以低于市场的利率贷款给贫穷国。金融工具：提供35至40年，宽限期为10年的信贷。是世界银行集团的五个分支机构之一。更多信息参见第一章，世界银行集团的分支机构。

国际金融公司（IFC）：对在发展中国家和转型期国家开展业务的私营公司提供贷款和股权投资。世界银行集团的五个分支机构之一。更多信息参见第一章，世界银行集团的分支机构。

国际货币基金组织（IMF）：与世界银行集团一起建立于1944年。旨在稳定全球经济的汇率，并通过为总预算援助提供短期贷款，以及向其成员国提供经济政策建议来扩大贸易。更多信息参见第一章，国际货币基金组织与世界银行的关系。

执行完成报告（ICR）：评估贷款是否实现其目标，以及世行和借款国的表现。在项目结束后六个月提交报告。参见第二章，第三章，世界银行文件和信息公开。

独立评估小组（IEG）：原来的业务评估小组（OEG），这是一个对世行执行董事负责的独立评估单位，它评估开发的影响，以及世行的贷款业务的成效。评估结果的建议提交执行董事，并反馈到新政策和项目的设计和实施的报告中。独立评估小组的报告是公开的。

信息平台（infoshop）：世界银行集团的公共信息中心。任何从世界银行、国际金融公司和多边投资担保机构的网站查阅不到的信息，都可通过邮件、传真、电话或者邮寄方式向信息平台索取。更多信息参见第三章：从世界银行集团获取信息。

检查组（IP）：接收和调查由于世界银行（国际开发协会或国际复兴开发银行）违反了其自身的政策和程序，而感到受到世行（国际开发协会或国际复兴开发银行）资助的项目损害的两人或多人提起的符合条件的申诉。它于1993年建立，以回应公众对世行的指责。更多信息参见第四章：问责机制的信息。

投资环境评价（ICAs）：评估国家政策和规则对外国投资的吸引程度，以及进行商业活动的成本。更多信息参见第二章、第三章：世界银行的文件和信息公开。

国际议员请愿书（IPP）：要求议员充分地参与到国际货币基金组织和世界银行政策的制定和审查中。目前已有来自50个国家超过1000名议员签名。更多信息参见第二章：世界银行与你的国家。

法律协议：世行以及借款者之间的贷款、担保或者开发贷款协议。更多信息参见第三章：世界银行的文件和信息公开。

发展政策书（LDP）：借款国政府根据发展政策制定的一套涵盖目标、政策和措施的计划文本——如借款国战略的子项目集。在执行董事会批准后，发展政策书通常公开。更多信息参见第二章、第三章：世界银行的文件和信息公开。

贷款协议（LA）：列出借款国政府对世行的绑定义务，以及贷款发放和偿还的时间表。在执行董事会批准后公开，尽管通常只有索取的情况下才能得到。更多信息参见第二章、第三章：世界银行的文件和信息公开。

低收入国家：指的是人均收入低于平均水平的国家。收入的定义各有不同。由世界银行界定的低收入国家才有资格申请国际开发协会和国际复兴开发银行的贷款。

中等收入国家（MICs）：人均国民生产总值介于低收入国家与发达国家间的水平。中等收入国家可申请国际复兴开发银行的贷款。

业务总结月报（MICs）：列出了在所有借款国运作的项目。在世界银行的网站上每月更新。更多信息参见第二章、第三章：世界银行的文件和信息公开。

多边投资担保机构（MIGA）：它建立于1988年，是世界银行集团最新的融资分支机构。它为在发展中国家外国投资者提供政治担保，保护他们的财产免于由于政治暴力、民间抵抗、征占、货币贬值以及其它非商业风险而带来的损失。更多信息参见第一章：世界银行集团的分支机构。

非政府组织（NGO）：带有慈善、研究和教育性质的公共或私营机构，关注广泛的社会、经济和环境问题。可能会在国际、国家或者地方范围内活动。有些非政府组织向公众或者向政府筹款，以帮助资助第三世界的发展项目，或者援助灾后重建。有些组织则试图教育公众，针对主要全球议题采取行动，或者倡导政府和国际机构来改变公共政策。

非贷款援助：技术援助，等等

业务政策（OP）：大多数保障政策都由业务政策（列出核心要求）和世行程序（列出世行职员必须遵守的程序）组成。更多信息参见保障政策。

议会监督：增加议会对国际金融机构的监督，促使多边发展银行对当选的政府代表和广泛的公众负责，而不是仅仅对强大国家的财政部长负责。来自50多个国家超过1000位议员签署了国际议员请愿书，要求更多地参与本国的国际融资活动。更多信息参见第二章 世界银行与你的国家。

一类和二类国家：一类国家是捐款国，二类国家是借款国。

减贫战略文件（PRSP）：指导世界银行在符合国际开发协会贷款条件的低收入国家的业务。列出一个国家3-5年内的工作重点和减贫目标。公众可查阅，更多信息参见第二章、第三章：世界银行的文件和信息公开。

项目评估文件（PAD）：提交执行董事会，综合描述了项目的依据、构成、预算和实施计划。执行董事会审批后即向公众公开。更多信息参见第二章、第三章：世界银行的文件和信息公开。

项目概念文件（PCD）：提供项目的设计、主要构成、环境与社会影响以及贷款数量的概况。管理层对项目概念文件正式审批后，才能进行项目筹备。不公开，但应该索取。更多信息参见第二章、第三章：世界银行的文件和信息公开。

项目信息文件（PID）：公众可最早获得的项目文件。提供项目概念文件的总结。在执行董事会审批前定期更新。更多信息参见第二章、第三章：世界银行的文件和信息公开。

项目监督报告：评估项目执行过程的主要世行报告。描述项目成功的关键问题和风险。半年制定一次。不公开但应该索取。更多信息参见第二章、第三章：世界银行的文件和信息公开。

移民行动计划（RAP） 描述对受影响社区的预计影响，以及确保恢复和改善生计的措施。针对所有涉及非自愿移民的项目。在项目审批前公开并征求公众意见。更多信息参见第二章、第三章：世界银行的文件和信息公开。

重大转变：土地和水资源的使用方式的重要转变，消除或者严重削弱了自然栖息地的整体性。

结构调整：指的是世行贷款以支持国家的法律、规则和体制的改革。为政府采用世行所建议的政策改革提供刺激和缓冲。根据国家实现具体要求的程度，提供分期贷款。更多信息参见第二章，世行贷款的类型。

多笔信贷放行文件（TRD）：提供了世行根据国家实现政策改革要求的程度，而调整多笔发放信贷的情况。执董会批准后公开。更多信息参见第二章、第三章：世界银行的文件和信息公开。

联合国世界人权宣言：1984年在联合国建立，作为现实人类权利和自由的共同标准。更多信息参见第四章：权利与世界银行。

世界银行（WB）：指的是世界银行集团的五个分支机构中的两个：国际开发协会（IDA）以及国际复兴开发银行（IBRD）。更多信息参见第一章，世界银行的结构。

世界银行集团（WBG）：一个由五个分支机构组成的国际公共机构，由其成员的政府所拥有。每年对非洲、亚洲、中东、拉丁美洲以及东欧国家的政府和私营公司提供数百亿美元的贷款、赠款以及其它类型的金融和技术援助。其活动影响着全世界国家的法律法规、政府开支以及私营部门的投资决策。世界银行集团的两个分支机构，国际复兴开发银行和国际开发协会主要与政府合作，它们的总称为“世界银行”，国际金融公司和多边投资担保机构直接支持对发展中国家的私营商业投资。更多信息参见第一章，世界银行结构。

世界银行行长：既不是民主选举产生，也不能代表所有的世行成员国。通常由美国公民担任。是执行董事会的主席，世界银行的所有部门都要向其负责。更多信息参见第一章：世界银行的结构。

